

# 全国地方銀行合同商談会

in ホーチミン

[ベトナムビジネスマッチング]

日系企業

現地企業

現地で御社の企業  
情報を事前に案内

貴社との面会を希望する  
企業と面談

## 1. 開催概要

- 主 催 伊予銀行・大垣共立銀行・四国銀行・七十七銀行・中国銀行・北陸銀行・フォーバル
- 実施日 2016年5月18日(水)
- 会場 ベトナムホーチミン市内会場を予定
- 募集企業数 30社 ※申込締切日2016年2月29日(月)
- 参加費 80,000円 ※諸税別
  - ・参加費用に含まれるもの:プロフィールシート(翻訳)・面談調整(6社程度)
  - ・別途手続きが必要なもの:渡航費・宿泊費・通訳費  
(渡航・宿泊・通訳手配が必要な場合は別途お問い合わせください。)

## 2. 当日までの流れ

### [ 1. 申込 ]

別添の「全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン参加申込書」に必要事項をご記入の上下記までメールにてお申込ください。※送信後3営業日以内に到着確認連絡がない場合は、お手数ではございますが下記までご連絡下さい。

### [ 2. 対応可否確認 ]

申込書記載内容を確認の上、事業参加の可否を弊社よりご連絡を申し上げます。

### [ 3. 面談状況確認 ]

貴社にご興味をお持ちの企業をご案内いたします。

### [ 4. 当日 ]

事前の情報に基づいて面談を実施します。

充実した商談のために事前調整方式の面談をおこないます。

- ・貴社が希望する相手を的確に探すために、プロフィールシートに自社PRやリクエストを記載。
- ・会社案内・図面・サンプル(写真・動画)等相手に伝わる商談ツールをご用意ください。

◆本件に関するお問い合わせ◆

株式会社フォーバル 海外ディビジョン 担当:長澤(ながさわ)

電話:03-6826-1187※「ベトナム商談会の件」とお伝え下さい。

メール:h-nagasawa@forval.co.jp※タイトル名「ベトナム商談会の件」とご記入下さい。

## 全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン

## 参加申込書

(2月29日締切)

株式会社フォーバル 殿

当社は「全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン」に参加の意思を持ち、下記のとおり申込いたします。

申込日 平成28年 月 日

## 1 参加申込者

(ふりがな) 企業名	印 (代表者印)	
英語名		
(ふりがな) 代表者氏名		
担当者 役職・ <sup>ふりがな</sup> 氏名		
連絡先	〒	
	電話 ( )	FAX ( )
e-mail		
ホームページ アドレス	http:// ※言語について、□にレ点を記入(例: <input checked="" type="checkbox"/> ) → □日本語版 □外国語版(言語名: )	
企業概要	(資本金)	千円
	(従業員数)	人
	(創業年)	年(西暦)
	(直近売上高)	千円
	(事業内容)	

※「参加申込書」は、必ず代表者印を捺印のうえ、原本を提出(郵送)していただくとともに、電子データを下記メールアドレスまで送付してください。

メールアドレス: [h-nagasawa@forval.co.jp](mailto:h-nagasawa@forval.co.jp)

資料送付先: 〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-52-2 青山オーバルビル 14F (株)フォーバル 長澤 行

※申込書類にご記入いただいたお客様情報は適切に管理し、本事業運営のために利用します。なお、円滑な事業運営のため申込書にご記入いただいた情報や必要に応じてご提供いただく情報を当該商談会面談候補企業や当社が指定した業務委託先に提供することがありますので予めご了承ください。

## &lt;添付書類&gt;

ア 会社案内、企業用製品・商品のカタログ 各1部

イ その他、会社・製品等のPR資料 各1部

※上記ほかに、説明用資料や、新聞・雑誌の掲載記事等がある場合はあわせて添付してください。

## 2 企業PRシート

・本シートへの記入内容は、参加企業選定の審査の際に使用します。

## ① 商談会参加情報(※□にレ点を記入(例:☑)複数回答可)

1 参加目的	<input type="checkbox"/> 製品の資材・部材調達先開拓 <input type="checkbox"/> 自社技術・製品ノウハウを生かした、現地企業への製造・生産委託 <input type="checkbox"/> 現地企業との技術提携(パートナー発掘) <input type="checkbox"/> その他( )						
2 希望条件 (製造委託・資材や部材調達条件、パートナーに対するリクエスト。)	(資材・部材の調達を希望する部品・製品名。)						
	(資材・部材の用途)						
	(パートナーに対する希望条件)						
	(形状: 大きさ、重さ等を記入してください)  (現在の調達状況) 調達先(国名):                      取引金額:                      千円/年						
3 参加予定者	<table border="0"> <tr> <td>部署名</td> <td>役職</td> <td>氏名</td> </tr> <tr> <td>部署名</td> <td>役職</td> <td>氏名</td> </tr> </table>	部署名	役職	氏名	部署名	役職	氏名
部署名	役職	氏名					
部署名	役職	氏名					
4 その他特記事項							

株式会社 北陸銀行 御中

## 「全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン」 への情報提供に関する同意書

株式会社北陸銀行が主催する「全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン」  
における情報提供に関して、次の事項について同意いたします。

### 1. 情報の提供等

当社の概要（会社名、資本金、売上、住所等）、商談対象品目等について、株式会社北陸銀行、株式会社フォーバルおよびそれらと提携・連携している関係機関（以下「提供相手」）に対して提供すること。

当社が、本商談会の参加に当たって、提供相手に対して提供した情報を、提供相手が本商談会の運営・管理その他金融商品やサービスに関する提案・案内のために利用すること。また、当該情報を他の提供相手またはほくほくフィナンシャルグループ内企業に提供すること。

また、当社が提供する情報に関して、提供相手から、当社の連絡担当者に問い合わせ等があり得ること。

### 2. 情報の管理

当社が「全国地方銀行合同商談会 in ホーチミン」（以下「本事業」という。）を通じて知り得た他社の情報を、第三者に対し、開示または提供を行わないこと。

### 3. 当社の責任

当社が提供した情報に基づく具体的な取引の交渉・契約は、当社と個別の企業等の間で行うこと。

また、本事業の中止または本事業において商談・契約を行った結果、契約不成立、債務不履行（代金不払い、商品の未着、サービスの不履行）、その他本事業の利用により発生した損害（当社と他者の中で生じたトラブルに起因する損害を含む）等について、当社が一切の責任を負うこと。

以 上

平成 年 月 日

住 所

取引先・代表者名

印